

## CAÇA CHE DIRUN SAN PABLO, DECHUH YE YAHN IHYAN YAHN DENDIOHS CHE VATE YE YAN EFESO

<sup>1</sup> U Pablo, apóstol yahn Dihvo vo Jesucristo che tendahnun Dendiohs u, dirún çaça cuh, dechúh yahn nchuhn ihyan yahn Dendiohs che vate ne yan Efeso, ritahno ne numa ino ne Dihvo vo.

<sup>2</sup> Chido vo Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo man, din yahino ye nchuhn, din ye che ndahça cuahtenan ne.

*Redin Dendiohs che ndah nduco ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>3</sup> Ndeva vo yavenan Dendiohs yuhn vo, Chida Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che din ye nducuah che ndah çaça chedave yuhn vo. Din ye che ritahno vo Dihvo vo, ne man ne, anduhneça ndete che vate vo vahchetero.

<sup>4</sup> Nde ro che ametah cuhn de iyehnse ne, a tendahnun ye uvo çaça che co vo ihyan yahn ye man, çaça che hua cuahtendihco vo nde ama nunde nan ye man.

<sup>5</sup> Numacuahn vedeyahino chihco çade ye che cotahno vo Dihvo vo Jesucristo, nedin daya ye uvo nduhça che nahn man ye.

<sup>6</sup> Tihça din ye çaça che ndeva vo yavenan ye yahn vedeyahino chahte yahn ye. Nedin yahn ye uvo, te ama yahino ye uvo che cuande yahn Daya ye che yahino ye,

<sup>7</sup> ihyan min che chera yun yahn ye çava che ndevahn vo. Mañ ne, a nchahco Dendiohs nunde yuhn vo, te ama yahino ye uvo.

<sup>8</sup> Te ndahva ye vededevano chahte uvo,

<sup>9</sup> din ye che chenahn vo taça che nahn mañ ye, che nde hua tumacadino ihyan ro menañ. Tihça din ye nduhça che a chihco çade mañ ye.

<sup>10</sup> Nducote ndedevahn Dihvo vo Jesucristo ihyan yahn ye ne, chihco çade Dendiohs che ndo dama nducoyaca nducondi ihyan chahn. Nda ro yahn ne, a vahchetero, o muhn iyehnse cuh, adecotino che chenah ye, va che ndo dama ye.

<sup>11</sup> Dendiohs che redin ye nducuahn ataneca che nahn mañ ye ne, a tendahnun ye nuhn çava che cotahno nuhn Dihvo vo Jesucristo, ndevahn nuhn.

<sup>12</sup> Tihça din ye, te nahn ye che ndeva ihyan yavenañ ye che cuande yahn nuhn che tahque menañ chitahno nuhn Dihvo vo Jesucristo.

<sup>13</sup> Namin nchuhn che chihcovan ne ndudo ndah, ndudo cuaco che rendedevahn ihyan, a chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, ndevahn ne. A chitahno ne ihyan, ne chemin che Vaco Ndah yahn Dendiohs che necah ye ndudo yahn ye che va che chi muhn iyehnse cuh ne, a chihco vih nchuhn.

<sup>14</sup> Quenun Vaco Ndah yahn ye queri ama vo çava che co devano vo che va che conahn che ndevahn vo. Chemin che ndeva vo yavenañ Dendiohs, ihyan min che ama yudo vederihquentiyon yahn ye.

*Chica Pablo che din Dendiohs che conahn ndah ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>15</sup> Nducote tihça va che co mañ, nducote a checadinó che riquendi nchuhn ritahno ne Dihvo

vo Jesucristo mañ, redin yahino ne nducoyaca ihyan yahn ye mañ,

<sup>16</sup> riquendí renecah nundihve cuahn Dendiohs cava ne queri ama yune che revah.

<sup>17</sup> Ricá Dendiohs yahn Dihvo vo Jesucristo, Dendiohs Chida che ama yudo vederihquentiyon yahn ye, che din ye che conun Vaco Ndah yahn ye nchuhn, din che cuahtenan cuma ne vededevano, conahn ne ndudo ndah yahn ye.

<sup>18</sup> Ricá ihyan che din ye che codevano ne che tendahnun ye nchuhn cava che ndeva ye nchuhn mañ, nduhca che, numacuahn vederihquentiyon yahn ye, ndedevahn ye ihyan yahn ye mañ,

<sup>19</sup> rendahcorun ye vederendedecadino yuhn vo, redin ye che rendo vo anduhneca ihyan ra mañ. A numacuahn vederihquentiyon min,

<sup>20</sup> ndedetuhche ye Dihvo Jesucristo van tenahn, chihco ndah ye ihyan lado tah cuaco ye vahchetero,

<sup>21</sup> cava che cahcantiyon ye nducoyaca ihyan che chenan cuma ye vederihquentiyon mañ, nde nducoyaca ángel mañ. Cahcantiyon ye cuahn dama, ro cuh mañ, ro che cochi mañ.

<sup>22</sup> Ndahco Dendiohs nducuahn vederihquentiyon tah ye, ne chaconahn ye ihyan che conan ye yahn nducoyaca ihyan yahn ye.

<sup>23</sup> Van nducoyaca ihyan chahn ne, anduhneca ndete che ri numa mañ ye. Ihyan min ne, rihquentiyon ye numachahte.

## 2

*Ndedevahn Dendiohs ihyan yahn ye*

<sup>1</sup> Ro menan me ne, anduhneca ndete che a ndih vo, nedin nunde yuhn vo. Ate man ne, ndo yan Dendiohs nduco vo, nedin yahn ye uvo.

<sup>2</sup> Ro min ne, din vo nducuahn che hua ndah, dinahn vo nduhca che nahn chundah, sahn min che nde meniyon rihquentiyon se vaco chihnga man, ihyan che rahcotahn ye yahn Dendiohs man.

<sup>3</sup> Anduhnechan ihyan chahn, tihchan nducoyaco vo ro menan, te chahtechico vo vedeyeno yahn man vo, chahtendihco vo nunde. Chemin che a vate mendahn vo ro min che co vo castigo yah yahn Dendiohs.

<sup>4</sup> Ate Dendiohs, nducote ama chahte vedevahino quenan cuma ye ne, ama yahino ye uvo.

<sup>5</sup> Andahre anduhneca ndete che a ndih vo, din nunde yuhn vo, ate nducote chitahno vo Dihvo vo Jesucristo ne, ndo yan Dendiohs nduco vo, nedin yahn ye uvo. Man ne, anduhneca ndete che a ndedetuhche ye uvo, ametah rahtechico vo vedeyeno yahn man vo, rahtendihco vo nunde. A ndedevahn ye uvo numacuahn vedeyahino yahn ye.

<sup>6</sup> Ndedetuhche ye Dihvo vo, chihco ndah ye ihyan vahchetero, ne anduhneca ndete che tihca din ye nduco vo, nedin dama ye uvo nduco ye.

<sup>7</sup> Tihca din ye cava che cahco ro ye numacuahn ro che ama yahino ye uvo che cuande yahn Dihvo vo Jesucristo.

<sup>8</sup> Din ye che chitahno vo ihyan min, ndedevahn ye uvo numacuahn vedeyahino yahn ye. A yahn vedeyahino yahn man ye din ye che chitahno vo, ndiyu yahn vederendedecadino yahn man vo

man,

<sup>9</sup> ndiyu yahn che rignonun chihve dehtenduh che nedin vo man. A tihca va cade cava che hua din yade nde ama ihyan.

<sup>10</sup> A Dendiohs che chihco cade ye tachan ihyan uvo. Nde ro che ametah cotahno vo, a ndihco cade ye yune che quendi vo. A ihyan min che din ye che chitahno vo Dihvo vo Jesucristo.

*Ndo yan Dendiohs nduco ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>11</sup> Nducote tihca din Dendiohs nduco vo ne, cuahtenun ino nchuhn te ro menan me ne, vat-echica vane ne, hua ndi cuande ne van ihyan nacion yahn Israel che chenan seña che raconahn man ye ihyan.

<sup>12</sup> Ro min ne, anduhneca ndete che ametah Dihvo vo Jesucristo cava nchuhn man, hua ndi cuande ne van ihyan nacion yahn Israel man, nde hua cava ne che nente cade Dendiohs ndudo yahn ye man. A ndere vate ne iyehnse, nde hua devano ne yahn che rendedevahn Dendiohs ihyan, nde hua devano ne che va ye.

<sup>13</sup> Ro min ne, ama yahn chenan ne che cotahno ne Dendiohs. Ate man che chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chera yun yahn ye cavo vo ne, nedin yahn Dendiohs nchuhn,

<sup>14</sup> te din Dihvo vo che ndo yan ye nduco vo. Avane ne, nuhn ihyan nacion yahn Israel man, nchuhn ihyan tama nacion man, din ye che ndo yan vo nduco vih,

<sup>15</sup> chihnovi ye vedetan yuhn vo. Chihco mendahn ye ihyan, chih ye, ne nduco chemin ne, chihnovi ye vederihquentiyon yahn ley che

dirun Moisés, nedin ye ama cuan no uvo nduco vih.

<sup>16</sup> Quenan yah ye nan cruz, ne nduco chemin ne, chihnovi ye vedetan yuhn vo, nedin dama ye uvo nduco vih. Din ye che ndo yan Dendiohs nduco vo.

<sup>17</sup> Tihca na dihvo vo Jesucristo, cahndudo ye ndudo ndah che ndo yan Dendiohs nduco vo, nuhn ihyan nación yahn Israel che a nedin yahn Dendiohs nuhn man, nchuhn ihyan tama nación che metah nedin yahn ye nchuhn man.

<sup>18</sup> Nducote ritahno nducoyaco vo ihyan min ne, a ihyan nación yahn Israel uvo, o ihyan tama nación, dehve din yahn, te a ndo yan Dendiohs Chida nduco vo, din Vaco Ndah yahn ye.

<sup>19</sup> Chemin che andahre ihyan tama nación nchuhn, ate a ndi cuande ne van ihyan yahn Dendiohs, a nedin daya ye nchuhn.

<sup>20</sup> Nchuhn ne, anduhneca ama yaco che nti nan ama name che chihco ihyan profeta man, ihyan apóstol man. Dihvo vo Jesucristo ne, anduhneca tu che tahque richihve yahn.

<sup>21</sup> Tunoca che ritahno ihyan Dihvo vo ne, anduhneca queri ama tu che ndahto che ndi ama yaco che ndi vih cava Dendiohs.

<sup>22</sup> Namin nchuhn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo ne, ndo dama ne nduco ihyan yahn ye, ndi ne anduhneca ama yaco yahn Dendiohs nan che quenun Vaco Ndah yahn ye.

### 3

*Cah Dendiohs ntiyon Pablo che cuahndudo ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo van ihyan nación chenh*

<sup>1</sup> A ndi cuande nchuhn van ihyan yahn Dendiohs. Chemin che, u Pablo, che quenún vacoyahn yahn che rahndudo ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo, rihnevan nchuhn, ricá Dendiohs cava ne.

<sup>2</sup> Co a devano nchuhn che chihco Dendiohs táh ntiyon che cuahndudó ndudo nduhcá che yahino ye nchuhn.

<sup>3</sup> Dendiohs ne, din ye che checadinó ama ndudo ra, dirún tah yahn nchuhn.

<sup>4</sup> Cuahn che ndihchenan ne ne, tumacadino ne te a chenáhn ndudo ra yahn Dihvo vo Jesucristo.

<sup>5</sup> Ndudo min ne, hua cah Dendiohs, checadino ihyan che chahte ye a rahn me. Ate man ne, numacuahn vederihquentiyon yahn Vaco Ndah yahn ye, recáh ye, recadino ihyan apóstol yahn ye man, ihyan che rahndudo ye ndudo yahn ye man.

<sup>6</sup> Ndudo min ne, tuhca conahn: Che ihyan nación yahn Israel man, ihyan nación chenahn man, ndevahn ye dama nduco vih. Cotahno ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo, ne ndedevahn Dendiohs ihyan nduhcá che a nente cade ye.

<sup>7</sup> Yahino Dendiohs u, ne numacuahn vederihquentiyon yahn ye, tendahnun ye u che co apóstol yahn ye, ndahco ye ndudo ndah min táh cava che cuahndudó.

<sup>8</sup> Andahre van nducoyaca ihyan yahn ye, u che tahque hua rignonun chihvé, ate ndahco ye ntiyon ndah cuh táh cava che cuahndudó van ihyan nación chenahn nduhcá che ama chahte vedeyahino yahn Dihvo vo Jesucristo cava ye, che nde hua renan retumacadino vo.

<sup>9</sup> Chihquentiyon Dendiohs che cah cuandé nducoyaca ihyan nduhcá che rendedevahn ye

ihyan. A ihyan min che dendah ye nducuahñ che va, ne nde a rahn me, atenñan man ye devano ye nduhca che redin ye.

<sup>10</sup> Ate man ne, ndahco ye ndudo yahn vededevano chahte yahn ye tah ihyan yahn ye cava che cuahndudo ye, cadino nde ángel che vate ye vahchetero.

<sup>11</sup> Nde ro che ametah cuhnde iyehñse ne, a tihca ndihco cade Dendiohs che dechuh ye Dihvo vo Jesucristo, ndedevahn ye ihyan che nevahñecun ye ihyan. Man ne, a chinahn.

<sup>12</sup> Nducote ritahno vo Dihvo vo Jesucristo, ndi cuande vo van ihyan yahn ye ne, co nda vo nan Dendiohs, hua dehve rahco vo.

<sup>13</sup> Chemin che nahn che quendi nchuhn cotahno ne numa ino ne, hua dihya nun ino ne co che rechuhrihn che cuande yahn ne. Tahque ndah ne, co yeno ne che tihca rahno ri cava ne.

*Nduhca che yahino Dihvo vo Jesucristo ihyan yahn ye*

<sup>14</sup> Yahn che a ndevahn nchuhn ne, chemin che revah nan Dendiohs Chida Dihvo vo Jesucristo,

<sup>15</sup> ihyan min che nedin daya ye nducoyaca ihyan yahn ye che chenah ye vahchetero man, muhn iyehñse cuh man.

<sup>16</sup> A ihyan min che Chido vo. Ricá ihyan che numacuahn vederihquentiyon chahte yahn ye, din ye che conun Vaco Ndah yahn ye nchuhn, cotahno ne numa ino ne.

<sup>17</sup> Ricá che conan Dihvo vo Jesucristo nduco ne, tunoca che ritahno ne. Namin ricá che quendi nchuhn numa ino ne, cuahtenan cuma ne vedeyahino,



<sup>18</sup> cava che co conahn ndah ne nduco nducoyaça ihyan yahn Dendiohs nduhça che ama yahino Dihvo vo Jesucristo uvo.

<sup>19</sup> Náhn che tumacadio ne vedeyahino chahte yahn ye che nde metah conan conahn vo. Nduco tihça ne, numa ino ne ndahco ne chedave yahn ne tah Dendiohs.

<sup>20</sup> Man ne, ndeva vo yavenan Dendiohs, ihyan min che ama yudo vederihquentiyon yahn ye, ihyan min che ri redin ye nde tahque ndeh ca che co che rico vo man, che rendedecadino vo man. A vederihquentiyon yahn ye che chenán cumo vo, ne chemin che redin che rinahn.

<sup>21</sup> Nducoyaça ihyan che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo ne, nducote ritahno ye ihyan ne, ndahça che ndeva ye yavenan Dendiohs numacuahn ro. Tihça co.

## 4

*Din Vaco Ndah yahn Dendiohs che ama ndudo ndi no vo, ritahno vo Dihvo vo Jesucristo*

<sup>1</sup> Nducote a ndedevahn Dihvo vo Jesucristo nchuhn, chemin che u Pablo, che quenún vacoyahn yahn che rahndudó ndudo yahn ye, náhn che cuahtechica ne nduhça che redin yahn che cuahtechica ihyan che tendah nun Dendiohs.

<sup>2</sup> Cuahtechica ne nduco vedino vedeneacun, codin chahtino ne yahn vih numacuahn vedeyahino.

<sup>3</sup> A Vaco Ndah yahn Dendiohs din che ama no ndudo ri nchuhn nduco vih. Man ne, codin nun ino ne, cuiquendi ne ndahça cuahtenan ne nduco vih.

<sup>4</sup> A<sub>u</sub>ma no ndudo ndi vo nduco vih, ritahno vo Dihvo vo Jesucristo. A a<sub>u</sub>ma no Vaco Ndah yahn Dendiohs che quenun queri a<sub>u</sub>ma vo. A tendahnun Dendiohs nducoya<sub>u</sub>co vo. D<sub>a</sub>ma ndichahtino vo ihyan che ndedevahn ye uvo.

<sup>5</sup> A a<sub>u</sub>ma no Dihvo vo Jesucristo. D<sub>a</sub>ma ritahno nducoya<sub>u</sub>co vo ihyan. A ihyan min no cah vo ihyan, che chedenune vo.

<sup>6</sup> Va a<sub>u</sub>ma no Dendiohs, Chida nducoya<sub>u</sub>co vo. A ihyan min che rihquentiyon ye nducoya<sub>u</sub>co vo. Va ye ca<sub>u</sub>vo vo. Rinduco ye uvo.

<sup>7</sup> Andahre d<sub>a</sub>ma ritahno vo Dihvo vo Jesucristo, ate a vih vih vederihquentiyon che chenan cuma queri a<sub>u</sub>mo vo, te numacuahn vedeyahino te ye vederihquentiyon yahn ye uvo tunoca che nahn ma<sub>n</sub> ye.

<sup>8</sup> Che tihca<sub>u</sub> co ne, a ndirun na<sub>n</sub> Ndudo yahn Dendiohs tuhca<sub>u</sub>:

Cuahn che conahn ye vahchetero ne, quenda ye  
     a<sub>u</sub>ma yahn ihyan che ndedevahn ye ihyan  
     ma<sub>n</sub>,  
 ca<sub>u</sub>h ye vederihquentiyon, cuahtenan cuma ihyan  
     yahn ye ma<sub>n</sub>.

<sup>9</sup> Yahn che ndirun che conahn ye vahchetero ne, conahn vo che dinoca nda<sub>u</sub> ye muhn iyehnse cuh, tuhme ndaca<sub>u</sub> ye.

<sup>10</sup> Ihyan che nda<sub>u</sub> ye muhn iyehnse cuh ne, a ihyan min no che conahn ye vahchetero, nuhnde ta<sub>u</sub>h ye vederihquentiyon ca<sub>u</sub>va che ca<sub>u</sub>hcantiyon ye numachahte.

<sup>11</sup> A ma<sub>n</sub> ye ca<sub>u</sub>h ye ntiyon che din queri a<sub>u</sub>ma ihyan yahn ye. Na<sub>u</sub>hn ye ne, ndonda<sub>u</sub> ta<sub>u</sub>h ye ntiyon che co ye apo<sub>u</sub>stol. Na<sub>u</sub>hn ye ne, che ca<sub>u</sub>h

ye, checadino ihyan vederihquentiyon yahn Dendiohs. Nahn ye ne, che cuahtechica ye cuahndudo ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. Nahn ye ne, che din ye cudado ihyan yahn Dendiohs. Nahn ye ne, che cacuahn ye Ndudo yahn Dendiohs.

<sup>12</sup> Tihca chaconahn Dihvo vo Jesucristo ihyan ndinan yahn yaco cava che conan ye uvo che dinahn vo ntiyon che va tah vo man, conahn ndah vo Ndudo yahn Dendiohs man,

<sup>13</sup> nde cande cotahno nducoyaco vo ihyan min che Daya Dendiohs, conan conahn vo ndudo yahn ye. Nduhca chechahya che rahn, ri numa vededevano yahn ne, tihca nahn che quendi vo cuahn vo ndudo yahn ye, nde conan conahn vo yahn.

<sup>14</sup> Hua co vo nduhca chechahya che ritahno adecodehno che rente ihyan. Hua co vo nduhca yata cuma che riquenda yuhne adecotino che nahn. Hua cotahno vo adecodehno ndudo che rente ihyan che cochi ye nahn cahnceh ye uvo.

<sup>15</sup> Tahque ndah ne, quendi vo numacuahn vedeyahino, cotahno vo ndudo cuaco yahn Dendiohs. Nduco tihca ne, ca rino ca rino co vo nduhca Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndinan ye yuhn vo, ndi ye tin yahn nducoyaca ihyan yahn ye.

<sup>16</sup> Nduhca che rihquentiyon tin vo numacuahn vo ne, tihca rihquentiyon ye deh che din queri ama vo. Cuahn che redinahn vo yahn ye ne, rinan ama tama vo vih cava che tahque ndahca conahn ntiyon che redin queri amo vo man, tahque chenano cumo vo vedeyahino nduco vih man.

<sup>17</sup> Man ne, nduhca che nahn Dihvo vo Jesu-

cristo, ráhn rí nchuhn che ametah quendi ne cuahtechica ne nduhça che vatechica ihyan che hua ritahno ye Dendiohs, rendedecadino ye dehtenduh che hua cochihve.

<sup>18</sup> Ihyan chahn ne, hua ndahça vederendedecadino yahn ye, nde hua devano ye che rendedevahn Dendiohs ihyan, te redin vedetundo yahn ye che cheche chedave yahn ye.

<sup>19</sup> Ihyan chahn ne, ametah devano ye deh che vedecuihno, ne ndihco mendahn ye ihyan, redin ye numa ino ye nducuahn dehtenduh che chihnga.

<sup>20-21</sup> Ndete che cuāco che chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, chahn ne ndudo cuāco yahn ye ne, tuhme a devano ne te hua tihça chihco çade ye.

<sup>22</sup> Mañ ne, cuihcomañ nchuhn vedeyeno yahn mañ ne che quendi ne ro menañ. Chemin ne, numacuahn vederihncheh din che rinda ne.

<sup>23</sup> Condahcorun ne vederendedecadino yahn ne.

<sup>24</sup> Co ne anduhneca ihyan ra che redin ye nducuahn che ndah nduhça che redin Dendiohs.

<sup>25</sup> Nducote nahn Dendiohs che co vo ihyan ndah nduhça mañ ye mañ, dama ritahno vo Dihvo vo Jesucristo mañ, chemin che cuente nchuhn demañ ndudo cuāco nduco nducoyaça ihyan, ametah cahma ne ndudo cuahnde.

<sup>26</sup> Condi ne ndere co tañ ne, cuahtendihco ne nunde. Ndete che va deh che din che co tañ ne ne, codin nun ino ne, condo yañ ne çava che hua tañ ne numa ro.

<sup>27</sup> Hua cuahnecun ne che ndaça yune che cah-ncheh chundah nchuhn.

<sup>28</sup> Ndete che vate ama o nchuhn che duco ne ro menan ne, tahque ndah cuihcoman ne vededuco, ne codin ne ntiyon che runecade cava che co conan ne ihyan chevah.

<sup>29</sup> Hua nte ne ndudo chihnga. Tahque ndah ne, cuente ne deman ndudo ndah nduhca che redin yahn cava che conahn ihyan yahn vedeyahino yahn Dendiohs, necah yan chedave yahn ye.

<sup>30</sup> Hua cah yune ne che din ndudo yahn ne che co ran Vaco Ndah yahn Dendiohs che quenun nchuhn, rihco ro che a nchuhn che ndedevahn ye nda ro yahn.

<sup>31</sup> Hua cuahtenun ino ne vedetan. Hua chihnga cahma ne. Hua cuah canda ne nduco ihyan.

<sup>32</sup> Tahque ndah codin yahino ne vih. Ndete che va dehca che redinda ne ne, cuenchahco ama tama ne yahn vih nduhca che nchahco Dendiohs yahn ne che cuande yahn Dihvo vo Jesucristo.

## 5

### *Nduhca che va che cuahtechica ihyan yahn Dendiohs*

<sup>1</sup> Nducote yahino Dendiohs nchuhn, nedin yahn ye nchuhn ne, codin nun ino ne che co ne nduhca man ye.

<sup>2</sup> Cuahtenan cuma ne vedeyahino nduhca che quenan cuma Dihvo vo Jesucristo nduco vo. Nduhca ama itecuche lihn che chihno ihyan ite, chi te vedino nan Dendiohs, din che quenan ino ye ne, tihca ihyan min, te chihco mendahn ye ihyan, chih ye cavo vo.

<sup>3</sup> Nducote ihyan yahn Dendiohs nchuhn ne, hua ndere cuahtenan nchuhn nduco ihyan che hua

nihnevaco ne nduco ye. Hua cuahtendihco ne nde ama nunde chemin chan. Hua cuahtenan cuma ne vede idihya, ndere din yahn ne dehtenduh.

<sup>4</sup> Hua nte ne ndudo nine man, nde ama ndudo che din che co cuihnan ne man, te hua ndahca. Tahque ndah cuenecah ne nundihve cuahn Dendiohs.

<sup>5</sup> Ihyan che idihya ye ne, dama ri ye nduco ihyan che rendeva ye yavenan dehtenduh che redin ye dendiohs yahn ye. Codevano cuaco ne te ihyan chahn man, ihyan che ndere rahtenan ye nduco ihyan che hua nihnevaco nduco ye man, ihyan che rahtendihco ye adecochano nunde chemin chan man, nde Dihvo vo Jesucristo, nde Dendiohs, hua nda cuande ye ihyan.

<sup>6</sup> Cuihco nchuhn cudado che hua cahncheh nde ama ihyan nchuhn nduco ndudo tundo yahn ye, conun ye nchuhn che cuahtendihco ne nunde chemin chan, te din Dendiohs castigo yah nducoyaca ihyan che rahcotahn ye ndudo yahn ye, rahtendihco ye nunde.

<sup>7</sup> Hua dama co nchuhn nduco ye,

<sup>8</sup> te ro menan me ne, tundo nchuhn, ate man ne, a chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, ndonun cuaco vederendedecadino yahn ne. Cuahtechica ne nduhca che vatechica ihyan devano,

<sup>9</sup> te ihyan devano ne, runecade ye, ne redin ye nducuahn dehtenduh che ndah man, riquendi ye nducuahn dehtenduh che cuaco man.

<sup>10</sup> Codin nun ino ne, codin ne dehtenduh che nahn Dihvo vo Jesucristo.

<sup>11</sup> Hua dama co nchuhn nduco ihyan tundo che ndere chen an ye iyehanse, nde hua devano ye che

va Dendiohs. Tahque ndah ne, coyahve ne ihyan che hua ndahca che ndere vatechica ye, rahtendihco ye nunde.

<sup>12</sup> Tihca va che yahve ne ihyan. Andahre nde tuno ri cuihnan vo yahn dehtenduh che chihnga che redin ye cuahn ndeh,

<sup>13</sup> ate quenán cuma che yahvo vo ihyan. Cah cuande vo Ndudo yahn Dendiohs ihyan, te co din che nto ino ye nunde yahn ye, nchahco Dendiohs yahn ye.

<sup>14</sup> A tihca va che co, te va ama ndudo che tuhca: Nchuhn che ndih i ne, nedin nunde yahn ne nduhca ihyan che quiyado ye, o ndih ye, cuentuche ne, cuah ne Dihvo vo Jesucristo, ne ndedevahn ye nchuhn.

<sup>15</sup> Nducote hua ndahca che dama co nchuhn nduco ihyan nunde ne, cuihco ne cudado, ne runecade cuahtechica ne. Hua ndaconda ne ihyan tundo. Tahque ndah ne, cuahtechica ne nduhca ihyan che renahn ye Ndudo yahn Dendiohs.

<sup>16</sup> Codin ne ntiyon yahn Dendiohs numa ino ne, hua denda ne ura yahn ne, te ro che vato vo ne, cahnda.

<sup>17</sup> Chemin che nahn che conahn ndah ne vederihquentiyan yahn Dihvo vo Jesucristo, hua co ne nduhca ihyan tundo.

<sup>18</sup> Hua cocoh nchuhn, te ihyan coh ne, redin ye dehtenduh che chihnga. Tahque ndah ne, cah yune ne che conun Vaco Ndah yahn Dendiohs nchuhn.

<sup>19</sup> Cuendo dama nchuhn nduco vih, cuihte ne ama o salmo man, himno man, cuendeva ne

yavenan Dihvo vo Jesucristo numacuahn chedave yahn ne.

<sup>20</sup> Cuahn dama cuenecah ne nundihve cuahn Dendiohs Chida yahn nducuahn dehtenduh che cuande yahn Dihvo vo Jesucristo.

*Nduhca che va che din yahino vih ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>21</sup> Nducote renevahnecun nchuhn Dihvo vo Jesucristo ne, cuenevahnecun ama tama ne vih, codinahn ne yahn vih.

<sup>22</sup> Nchuhn ihyan ndahta ne, codinahn ne yahn inchahn ne, te tihca nahn Dihvo vo.

<sup>23</sup> Tihca, te ihyan chahn ne, inchahn ne che rihquentiyon ye nchuhn nduhca che rihquentiyon Dihvo vo Jesucristo ihyan yahn ye che ndedevahn ye ihyan.

<sup>24</sup> Nduhca che redinahn ihyan yahn Dihvo vo Jesucristo che rihquentiyon ye ne, tihca va che dinahn nchuhn nducuahn che rihquentiyon inchahn ne.

<sup>25</sup> Nchuhn ihyan chahn ne, codin yahino ne ihyan ndahta yahn ne nduhca che yahino Dihvo vo Jesucristo uvo ihyan yahn ye, chihco mendahn ye ihyan, chih ye

<sup>26</sup> cava che nchahco Dendiohs yuhn vo. Tihca din ye cava che ndo dave chedave yuhn vo man, chedenune vo nduhca che va cade nan Ndudo yahn Dendiohs man,

<sup>27</sup> co vo ihyan ndah yahn ye man, hua cuahtendihco vo nde ama nunde, nda vo numacuahn vederihquentiyon yahn ye nan ye man.



<sup>28</sup> Tihca va che din yahino nchuhn ihyan ndahta yahn ne. Codin yahino ne ihyan anduhneca man ne. Cuahn che redin yahino ne ihyan ne, anduhneca ndete che yahino man ne nchuhn.

<sup>29</sup> A tihca, te nde ama ihyan ne, hua rendihche tan man ye ihyan. Tahque ndah ne, redin man ye cudado ihyan, yahino ye ihyan nduhca che redin Dihvo vo Jesucristo nduco uvo ihyan yahn ye.

<sup>30</sup> Redin ye cudado uvo man, yahino ye uvo man, anduhneca ndete che uvo che yute yahn ye man, ine yahn ye man.

<sup>31</sup> Cuaco che tihca dirun, te atihnoca ndirun nan Ndudo yahn Dendiohs: “Ihyan chahn che rihnevaco ye ne, va che cahcoman ye chida ye man, chaco ye man, cava che conan cuma ye ihyan ndahta yahn ye, ne van nduh che o ye ne, anduhneca ndete che ama no ye.”

<sup>32</sup> Che tihca ndirun ne, ama ejemplo nduhca che Dihvo vo Jesucristo nduco ihyan yahn ye ndo ye anduhneca ndete che ama no ihyan. Chemin ne, ama vededevano chahte yahn Dendiohs che cade te ye, checadino vo.

<sup>33</sup> Man ne, ndaconan rihquentiyon nchuhn che din yahino ne ihyan ndahta yahn ne nduhca che yahino man ne nchuhn. Me nchuhn, ihyan ndahta ne, cuenevahnecon ne inchahn ne.

## 6

<sup>1</sup> Me nchuhn decahya ne, codinahn ne yahn indihthe yahn ne, te tihca che ndahca man, tihca nahn Dihvo vo Jesucristo man.

<sup>2</sup> Dendiohs ne, cah ye ndudo yahn ye che din ye che ndah nduco ihyan che dinahn ye veder-

ihquentiyon yahn ye che tahque yudo. Vederi-  
hquentiyon min ne, tuhca: “Cuendeva yavenan  
chide man, cheque man,

<sup>3</sup> cava che rahn conen iyehnse man, ndahca  
conen man.”

<sup>4</sup> Me nchuhn che vate daya ne ne, hua din tan ne  
nduco, din ne che co tan. Tahque ndah ne, cotave  
ne nduco cudado, cuicuahn ne ndudo yahn Dihvo  
vo Jesucristo.

<sup>5</sup> Nchuhn che vate dihve ne, codinahn ne  
yahn ye numacuahn chedave yahn ne man, nu-  
macuahn vedenecon man, te tihca nahn Dihvo vo  
Jesucristo.

<sup>6</sup> Codin ne ntiyon yahn ye numa ino ne, cuahn  
che chenan ye nan ne man, cuahn che ametah ye  
man. Nducote rihquentiyon Dihvo vo Jesucristo  
nchuhn ne, codinahn ne numacuahn chedave  
yahn ne nducuahn che nahn Dendiohs.

<sup>7</sup> Numacuahn vedeyeno codin ne ntiyon yahn  
ye. Codin ne cuande anduhneca ndete che ntiyon  
yahn Dihvo vo Jesucristo redin ne.

<sup>8</sup> A devano man nchuhn te nducoyaco vo, a vate  
dihvo vo, o ametah ye, ndahco menun Dihvo vo  
Jesucristo yuhn vo tunoca ntiyon ndah che din vo,  
chahtenan vo iyehnse.

<sup>9</sup> Nchuhn che chenan cuma ne ihyan redin  
ntiyon ne, namin codin ne che ndah nduco ye.  
Hua cahcantiyon ne ihyan nduco vedetan, te a  
devano man ne te ama no Dihve ne Jesucristo, va  
ye vahchetero, chenan cuma ne nduco vih. Ihyan  
min ne, dama yahino ye nducoyaco vo.

*Vederihquentiyon yahn Dendiohs che chenun  
cuma ihyan yahn ye*

<sup>10</sup> Dihno, man ne, cuenecah dito ne chedave yahn ne numacuahn vederihquentiyon chahte yahn Dihvo vo Jesucristo.

<sup>11</sup> Nduhca sandado che nda se deh che ndedevahn nduco se sahn, tihca cuahtenan cuma nchuhn vederihquentiyon yahn Dendiohs cava che quendi ne numa ino ne, hua dinahn ne che cahnceh chundah nchuhn.

<sup>12</sup> A sahn min che rinun se uvo, ndiyu ihyan iyehse. A sahn min nduco nducoyaca vaco chihnga che vatechica van yuhne, rihquentiyon se ihyan nunde muhn iyehse.

<sup>13</sup> Chemin che cuahtenan cuma nchuhn vederihquentiyon yahn Dendiohs cava che cocha ne ro che tumarande se nchuhn, ne quendi ne cotahno ne numa ino ne.

<sup>14</sup> Nduhca sahn redin ntiyon che necah chiche se chete se nduco ima man, nduhca sandado che chenun ticua se coraza che rendedevahn nduco se sahn man, tihca cuahteyan nchuhn. Quendi ne cotahno ne ndudo cuaco yahn Dihvo vo Jesucristo man, runecade cuahtechica ne nduhca che nahn Dendiohs man.

<sup>15</sup> Nduhca sandado che chenun cah zapato yahn se, vatendi yan se ne, tihca cuahteyan nchuhn cava che cahne, cuahndudo ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che rendedevahn ihyan, redin che ndahca rahtenan ye.

<sup>16</sup> Nduhca che quenun cuma che quenda sandado escudo che ndedevahn nduco se sahn ne, tihca quenun cuma che quendi ne cotahno ne Dihvo vo Jesucristo, cava che cocha ne cahco vane

ne nducuahn vederihncheh yahn chundah che rinun se nchuhn.

<sup>17</sup> Nduhca sandado che rahtenun tin se casco man, nda se espada man, tihca quendi ne cotaño ne Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndedevahn ye nchuhn. Namin cuenevahnecon ne Ndudo yahn Dendiohs che redin Vaco Ndah yahn ye che renahn ne.

<sup>18</sup> Numacuahn vederihquentiyon yahn Vaco Ndah yahn Dendiohs covah nchuhn cuahn dama. Cuiquendi ne cuahteyan ne. Covah ne cava nducoyaca ihyan yahn Dendiohs.

<sup>19</sup> Namin covah ne cava u. Cuica ne Dendiohs che din ye che cuahndudó numa inó ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che cade te ye, checadino vo.

<sup>20</sup> A dechuh ye u che cuahndudó ndudo ndah min, ne chemin che quenún vacoyahn. Covah nchuhn cava che conan ye u che cuahndudó numa inó ndudo min nduhca che redin yahn.

### *Chica Pablo che conan Dendiohs ihyan yahn ye*

<sup>21</sup> Dihno vo Tíquico che yahino vo sahn, che rinan se nuhn numa ino se nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo ne, a chihco cadé, ne a dechuh sahn, quendihchero se nchuhn. Quenan nte cuande se nchuhn yahn ntiyon che redin man, nduhca che quenán man.

<sup>22</sup> Dechuh sahn cava che checadino ne taca chenan nuhn man, cava che necah yan se chedave yahn ne man.

<sup>23</sup> Dihno che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, din Dendiohs Chida man, Dihvo vo Jesucristo man,

che ndahca cuahtenan ne, cuahtenan cuma ne vedeyahino nduco vih.

<sup>24</sup> Dendiohs din yahino ye nducoyaça nchuhn che yahino ne Dihvo vo Jesucristo cuahn dāma. Tihca co.

## **El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)**

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

### **Copyright Information**

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cuicatec, Teutila

**© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

6bd8292c-2070-5c2d-8b8b-378bf0f66afe